

## ТОРФОВИЩА-ВОЛОТА ТА ЯКЕ ЗНАЧІННЯ ВОНИ МАЮТЬ ДЛЯ АРХЕОЛОГІЇ

Леонід Дмитров

Серед чималої сили різних природних багатств, що перевоюються в надрах землі, Україна, як відомо, володіє колосальними просторами торфових покладів<sup>1)</sup>.

Індустріалізація країни, її електрифікація та взагалі перетворення з країни аграрно-індустріальної на індустріально-аграрну, а також реконструкція сільського господарства та машинізація його потребують підсилено використовувати всікі види палива. А тому цілком зрозуміло, що на торфовища, які криють у собі величезні запаси акумульованої енергії, за наших часів звернуто увагу, як на багаті ресурси палива й при тому палива місцевого, що цілком може заступити собою довізну нафту та вугілля.

Ось через це саме за „п'ятирічкою“ Україна стає за міцну базу для торфової промисловості; видобування торфу

1) За даними, що їх подає „Пятилетний план торфяной промышленности УССР“, торфовища на Україні охоплюють площею в 690 тисяч га, з запасом 2,075 млрд. тон. Розмір залягання торфовищ дуже нерівномірний по всій Україні. Торфові масиви найбільше сконцентровано в Українському Поліссі, в лісостепу торфовищ менше і в степовій частині вони майже зовсім зникають. У межах районів заболоченість по округах теж дуже рівномірна. Тим часом, як у Коростенській окрузі заболоченість досягає 33%, в Глухівській — вона знижується аж до 6%. Округи правобережного лісостепу заболочені рівномірніше — не більш як на 6%. Виняток становить тільки Київська округа, що заболочена до 19%. Мало заболочені Кам'янець-Подільська та Могилівська округи. Розмірно компактні масиви торфовищ спостерігаються в округах лівобережного лісостепу: Ніженський, Прилуцький, Роменський, Сумський, де заболоченість хитається між 4% до 10%. Далі на південь заболоченість знижується і хитається між 1% в Куп'янській окрузі до 3% в Харківській. Степові округи заболочені зовсім мало і торфовища є тільки в округах Херсонській та Миколаївській. Отже торфовища поширені в таких районах: всі округи Полісся, лісостепу (право і лівобережного) і дві степові округи, себто всього 28 округ, які є відомі під назвою „торфоактивних“. Останні 12 округ мають площею заболоченості до 200 тисяч га, але без запасів торфу. Див. „Пятилетний план торфяной промышленности У. С. С. Р.“, Київ, 1930, с. 4.

колосально збільшується<sup>1)</sup> і на Україні майже не залишається жадного більш-менш значного торфовища, що його протягом найближчого часу не розроблювали б.

У зв'язку з цим, за директивами влади, здійснюючи п'ятирічний план, Укрторфтрест, а також і всі інші аналогічні організації, як, наприклад, Укрмеліотрест, Порцелянтрест, Відділи Місцевої Промисловості, селянські продукційно-кооперативні товариства та артілі тощо, почали вже підвищеним темпом планово розроблювати торфовища України. На самій Київщині торфорозробки вже тепер охопили величезну площину й на них працює понад 3.500 чоловіка.

Такі перспективи розгортання торфової промисловості на Україні цілком природно мусять притягти увагу археологів: торфовища, як відомо, такі місця, що ні в якому разі не можуть залишатися поза їхньою увагою. Бувши велими цінні й варті уваги сторонами економічною й господарчою, як склади паливних ресурсів країни, вони не меншою мірою цінні й варті уваги і як склади культурні, що криють у собі силу цікавого історичного, а подекуди

<sup>1)</sup> Із 28 торфо-активних округ великі торфорозробки передбачаються за „п'ятирічним планом“ в 21 окрузі, що в них, як пе видно із нижче-наведеної таблиці, площа торфовищ становить 96% до всієї площини запас торфу досягає 97%, всього запасу торфу на Україні, а саме:

Назва районів та округ	Площа тор- фовищ в тис. га	Запас торфу в млн. тонн.
---------------------------	----------------------------------	-----------------------------

#### I. Полісся.

1. Коростенська . . . . .	80,0	220,0
2. Чернігівська . . . . .	95,0	322,5
3. Глухівська . . . . .	36,0	123,0
4. Конотопська . . . . .	46,0	137,5
Разом . .	257,0	803,0

#### II. Правобережний лісостеп.

5. Шепетівська . . . . .	7,0	16,5
6. Кам. Подільська . . . . .	1,8	6,0
7. Проскурівська . . . . .	14,0	43,8
8. Вінницька . . . . .	12,0	34,9
9. Бердичівська . . . . .	6,5	17,7
10. Київська . . . . .	101,0	279,4
11. Вілоцерківська . . . . .	7,0	20,8
12. Шевченківська . . . . .	51,0	169,2
Разом . .	200,3	588,3

навіть і передісторичного матеріалу. У рямцях журналної статті не можна — та гадаємо, що це й не потрібно тут — передказувати про знахідки у торфовищах Швейцарії, про Стеннеструпові знахідки в торфовищах Данії, про знахідки в торфі проф. Іностранцева біля Ладозького озера й багато інших. Вони всім відомі.

Якщо в західно-европейських країнах на болота й торфовища вже давно звернуто увагу, іх давно вже систематично й ґрунтально досліджують і вивчають і вже знайдено чимало цінного матеріалу щодо історії рослинності, фавни, клімату, а також і людської культури, то в нас, на Україні, болота й торфовища являють собою майже непочатий край і чекають ще свого дослідника, особливо щодо археології.

Та хоч наші українські торфовища ще не дали нам досі ні „палафітів“, ні „будівель на палях“, алеж і вони, дарма що їх ніколи ще систематично й на досить великій площі не розроблювано, все ж устигли вже зарекомендувати себе стороною археологічною. І, безперечно, ми не помилимось, коли скажемо, що в всі дані припускати, що в розумінні археологічному вони як есть нічим не різняться від торфовищ Західної Європи.

Як і ті, вони також переховують у собі чимало цікавого й цінного археологічного матеріалу з усіх часів, народів і культур, що існували на Україні. Та це цілком зрозуміло. Роля та значіння, що належали багнам, болотам і трясови нам у житті стародавньої й первісної людини, дають нам повне право робити такі висновки. Справа в тім, що людство, як відомо, ввесь час, протягом свого існування скрізь надзвичайно турбувалося питаннями своєї безпеки. Перші часи свого існування — протягом кам'яного віку й бронзової

### III. Лівобережний лісостеп.

13. Ніженська . . . . .	62,5	138,0
14. Прилуцька . . . . .	44,5	208,0
15. Роменська . . . . .	16,0	64,5
16. Лубенська . . . . .	41,8	136,7
17. Сумська . . . . .	6,0	12,8
18. Кременчуцька . . . . .	12,0	23,3
19. Полтавська . . . . .	16,0	13,7
Разом . . .	198,8	597,0

### IV. Степ.

20. Херсонська . . . . .	7,5	11,7
21. Миколаївська . . . . .	2,5	2,7
Разом . . .	10,0	14,4
Усього разом . . .	666,1	2002,7

доби—воно для своїх осель обирало переважно або горяні місцевості з вершками, що здіймаються відокремлено й що їх дуже легко можна було боронити, або навпаки — будували свої поселення серед озер, боліт, що й захищали їх від ворогів. І тільки пізнішими часами бронзової доби в людей почала з'являтися свідомість більшої безпеки, а тому вони оселяються вже нижче — на рівнинах, і будівлі на паях майже зникають.

Звичайно, таку саму роль відгравали болота, багна й трясовини й на тім терені, що його тепер посідає Україна. Історик Ґотів Іорнанд виразно свідчить, що певна частина слов'ян тулилася по болотах та лісах,—вони й були в них замість городів. Повсякчасна боротьба, що точилася поміж родами, постійна небезпека, що загрожувала їм і від своїх родових чвар і від нападу чужих народів, примушували їх часто-густо будувати свої житла в неприступних місцях — в лісах, на озерах, річках і болотах. А тому „крепости лесные и болотные“ були тоді досить поширені. В разі боротьби вони завсіди віддавали перевагу боротьбі на місцях важко приступних, як ліс, болото тощо. „Начаша мости мостити по болотам и грязным местам“, як це говориться в відомому „Слові о полку Ігоревім“, і це була тоді найзвичайніша стратегічна справа. Узагалі болото на рівні з лісом стародавня людина — та й сучасна теж — завсіди використовувала стратегічною стороною і тому воно її приваблювало. Ось чому ми дуже часто можемо спостерігати, що багато старовинних городищ будовано звичайно так, що одним із своїх боків вони прилучалися або до ліса, або до болота.

Одне слово, багна, болота й трясовини, які з плином часу здебільшого перетворювалися на сьогодні нам торфовища-болота, безперечно протягом свого існування бачили стародавню людину й були за свідка багатьох подій, про які вони безсторонньо й правдиво можуть розповісти уважному дослідникові.

Відомий гідролог України, директор центрального науково-дослідчого Інституту торфової промисловості „Інстторф“ у Києві, акад. Е. В. Опоків, в своїй праці „Болота-торфовища“<sup>1)</sup>, а також і в особистій розмові з нами досить категорично висловив свою певну думку, що будівлі на паях безперечно були й у нас і що навіть в деяких місцях, коли рівень води низький, він спостерігав рештки їх у формі окремих рядів паль — у воді, наприклад, великого озера (площою понад 5.000 десятин) „Князь“ або „Жид“ у теперішній

<sup>1)</sup> Див. Е. Опоков, Болота-торфовища. Вид. II, ДВУ, 1926, с. 92.

Мозирській окрузі<sup>1)</sup>,—і він певний, що безперечно „з часом будуть знайдені вони і у нас, як розроблятимуться торфовища“<sup>2)</sup>.

Такої ж думки тримається й проф. О. Федоровський. „Покищо не було певних відомостей про знахідки цієї категорії пам'яток на Україні“,—каже він про палафіти та будівлі на палях. „Але в останній час є вказівки на відповідні знахідки на Волині та Поділлі. Будівлі на палях можна шукати і в інших місцях... Їхні рештки відкриваються під час посухи в озерах, також при розробці торфовищ“<sup>3)</sup>.

Звичайно, ми не розв'язуватимемо тут питання, чи були в нас на Україні будівлі на палях, чи ні, бо певні, що протягом найближчого часу фактичний матеріал, що його буде виявлено під час торфорозробок, сам собою це питання розв'яже. Наведеними тут думками авторитетних і шановних професорів ми тільки бажали б загострити читачеву увагу на тій безперечній думці, що торфовища України мають своє багате історичне минулé й переховують у собі цікавий і цінний археологічний матеріал.

Коли від цих супто априорних, теоретичних міркувань та прогноз перейдемо до звичайної повсякденної практики, то побачимо, що вона цілком їх стверджує. Досвід і практика невідступно та впerto показують, що трохи не кожна, навіть найдрібніша, меліораційна робота на першім ліпшім

<sup>1)</sup> Відомі ці палі і в археологічній літературі. Бачив їх під час своєї археологічної подорожі до Прип'ятського Полісся Й. В. З. Завітневич: „Самое „Князь“ или „Жид“ озеро,—каже він,—оказалось не лишенным некоторого археологического значения; на середине его, по линии, соединяющей лежащие на двух противоположных его берегах деревни Дяковичи и Пуховичи, видны следы какой-то свайной постройки. В народном предании с этим сооружением связана легенда про князя (то Радзивила, то Битгевштейна, то одного из Ягеллонов), который влюбился в еврейку. Боясь преследования родителей последней, он создал на озере неприступный замок и поселился в нем со своей возлюбленной; над сооружением насыпи работала „вся Слугчина“... С этого времени озеро стало называться „Князь“ или „Жид“ озером. Конечно,—говорить далі В. З. Завітневич,—для археолога было бы приятнее доказать, что рассматриваемые сваи относятся, если уже не к такой глубокой древности, как, например, швейцарские свайные постройки, то по крайней мере к той же эпохе, к которой относятся наши древние славянские городища... Со слов проф. В. Б. Антоновича могу указать на то, что в одном из сочинений польского ученого Бартошевича есть известие, что Иероним Радзивил, принявши иудейство, выстроил, на „Князь-озере“ замок, в котором происходили собрания раввинов“. Із археологіческої екскурсії в Припетське Полесье. Чт. в Іст. Обществе Нестора Летописца. Кн. 4, 1890 г., с. 19—20.

<sup>2)</sup> Дів. С. Опоков, Болота-торфовища. Вид. II, ДВУ, 1926, с. 92.

<sup>3)</sup> Проф. О. Федоровський, Інструкції та програми для розвідок і реєстрації пам'яток археологічних. Харків, 1927, с. 92.

торфовищі завсіди дає якісь знахідки, що безперечно мають своє значіння для науки. А через те всяка робота на торфовищі, не кажучи вже про планову систематичну торфопророзбку, повинна притягти до себе найпильнішу увагу археологову.

Щоб не бути безшідставним і бездовідним, пошлемося на авторитет багатолітнього практика цієї справи, інспектора торфу при Порцелянтресті М. П. Шиянова. Він розповів мені, як один із багатьох прикладів, що на Пирятинському торфовищі, на Полтавщині, як розроблювано його останніми роками, знайдено чимало стародавніх речей та кісток вимерлих і сучасних тварин. Частину їх—і безперечно найціннішу й найцікавішу, як завсіди це буває—порозтягали робітники, а частина, завдяки його заходам, збереглася й тепер переховується у Києві в Інсторфі, де її мають навіть покласти в основу археологічного відділу майбутнього музею при першій на Україні досвідній торфстанції в Бучі на Київщині<sup>1)</sup>. Крім цього, є також відомості й про інші знахідки під час розробки торфовищ за найостанніших часів, як, наприклад, човна в Андрушівському торфовищі на Бердичівщині, чи кісток якоїсь вимерлої тварини в болоті поблизу с. Собківки Мало-Перещепинського району на Полтавщині. Можна було б наші приклади поширити, та ми обмежимося на наведеному.

Завдання археології щодо вивчення торфовищ далеко не обмежується тільки знахідженням пам'яток матеріальної культури та їх опрацюванням. Це тільки один бік справи. Досліджуючи торфовища, археолог дістає ще інші перспективи. Навіть тоді, коли те або інше торфовище не дає жадної знахідки, не виявляє ніяких решток матеріальної культури, археолог відповідає його дослідивши, не то що не змарнує часу, а навпаки—матиме й користь. Щироко розповсюджена тепер в Західній Європі геоботанічна аналіза торфу, що її почато також вживати й у нас за останніх часів, не може залишатися поза увагою археолога. Метод вивчати торф аналізою пилку, що, як відомо, зберігається

<sup>1)</sup> На превеликий жаль, нам не пощастило ці речі оглянути, бо вони походили переховуватися десь зацаковані в екринах. Але за описом, що з ним Інсторф ласково дав мені можливість обізнатися, там повинні бути такі „музейні“ речі: 1) череп лося, 2) череп тура, 3) просверленная кость, 4) трубчатая кость, 5) топор железный, 6) нижняя челюсть лося, 7) человеческий череп, 8) три человеческие кости, 9) две челюсти дикого кабана, 10) волчья челюсть, 11) булыжник, 12) резная кость, 13) глиняный горшок, 14) яйцо, 15) медная монета, 16) птичий череп, 17) три рога диких коалов, 18) два рога оленя, 19) рог серни, 20) череп звереныша, 21) копыта лося, 22) челюсти лося, 23) два рога лося, 24) каменный молоток, 25) отрубок дуба и 26) дубовая доска”.

в торфі, дає найцінніші й найпевніші матеріали, що, ґрунтуючись на них, археолог, особливо передісторик, може робити свої висновки та твердження.

Як на яскравий і виразний приклад на те, що може дати геоботанічна аналіза торфовища, поплемося між іншим на таку аналізу Кардашинського торфовища, що, як відомо, міститься на Херсонщині, в районі долинного Дніпра, за 3—4 км від Голої Пристани. Геоботанічні досліди цього торфовища, що їх переводив наш молодий дослідник Л. Климентов, з певністю виявили, що тільки в зразках торфу, узятих з найглибших горизонтів торфовища  $1\frac{1}{2}$ — $2\frac{3}{4}$  м, міститься в більш або менш значній кількості пилок сосни, що гарно зберігається. У зразках же, що їх взято із горішніх шарів, такого пилку зовсім не знайдено.

„Коли взяти на увагу,—каже Л. Климентов,—що через загальні особливості цієї місцевости мало ймовірно, щоб пилок могла занести Дніпрова вода, то залишається зробити тільки один висновок щодо цього факта, а саме: те, що в районі Кардишина є сосновий пилок, безперечно свідчить про те, що колись там повинно було рости багато соснових дерев“<sup>1)</sup>.

Цей висновок для археолога багато важить. Він крім того, що найкраще стверджує Геродотове свідоцтво, що тут була відома Гілея<sup>2)</sup> або „Полісся“, дає можливість встановити, які саме дерева були тут. Можна сподіватися, що коли розроблятимуть Кардашинське торфовище, то на його дні можуть знайти цілі поховані соснові ліси, як це досить часто буває в торфовищах.

Наведений приклад наочно доводить нам, яке значення має для археолога геоботанічно досліджувати торфовища через аналізу пилку, що міститься, як відомо, у торфі. А тому сучасний археолог, досліджуючи те або інше торфовище, неодмінно повинен звертати увагу на наслідки цього дослідження, завсіди бути в курсі цієї справи й завсіди включати її, так би мовити, в свою робочу сферу.

Звичайно, тут археолог не зможе перебутися без допомоги натуралиста-геоботаніка: спільній науковий інтерес щодо торфовищ мусить їх об'єднати.

<sup>1)</sup> Л. Климентов, „Пильца сосны в Кардашинском торфянике“. Вісник Одеської Комісії Краєзнавства при Укр. Акад. Наук, ч. 2—3, Одеса, 1925, с. 25.

<sup>2)</sup> Гілея або „Полісся“ давніх письменників нові дослідники здебільшого приміщують на лівому боці Дніпровського лиману, починаючи від Кінбурна до Алешок, або до Голої Пристани, там, де річка Конка вливається в Дніпро. Див. В. В. Латишев, *Почтова*, СПБ, 1902, с. 183—184. Порівн. також Minns, *Scythians and Greeks*. Cambridge. 1913, с. 15, 16, 29.

Закінчуочи свій стислий нарис про археологічне значення торфовищ та підсумовуючи все вищесказане, ми бачимо, що торфовища суттю своєю являють собою, так би мовити, річевий літопис, а знахідки—де тільки малюнки в літопису. Вміло його читаючи, безумовно можна почерпнути широкі відомості, які разом з письмовими даними виразніше намалюють нам життя та побут стародавнього суспільства і взагалі далуть можливість утворити більш-менш повний образ життя людини за тих часів, скільки це може охопити дослідникове око.

Отже наша доба, доба соціалістичного перебудування країни, робить і археологам своє замовлення—вивчити та дослідити торфовища стороною археологічною. Перед археологами на ввесь свій зріст постала, так би мовити, „торфяна проблема“—дуже важлива, вельми цікава, що може дати несподівані наслідки.

А тому треба негайно, не гаючись а ні на хвилину, в порядку ударному, в повному зв'язку з темпом робіт на торфовищах, почати розв'язувати цю проблему, бо за невеликий час значна площа торфовищ вже не існуватиме. Конче потрібно дослідницьку роботу щодо вивчення торфовищ форсувати. Конче потрібно негайно організувати систематичне пильне збирання й облік матеріалів і взагалі без винятку всіх речей, що їх знаходитимуть під час торфорозробок у торфовищах, навіть решток, або тільки фрагментів їх, точно фіксуючи в окремому щоденниківі місця, глибину та шар їх знаходження.

Безперечно, виконати це „замовлення“ нашої доби—розв'язати торфяну проблему в археології якнайкраще й сумлінно на користь радянській археології й українській культурі взагалі можна буде тільки тоді, коли виконувати його гуртом, колективно. Бувши захоплені як і величезністю соціалістичного будівництва, так і ще більше темпом цього будівництва, самі тільки органи археологічного дослідження не спроможні його виконати, не маючи ні потрібного для цього археологічно-технічного персонала, а ні відповідних коштів. У цій сираві на допомогу їм повинні стати промислові та господарчі організації, що найбільш зв'язані з розробленням торфовищ. Отож наша місцева промисловість в особі Відділів місцевої промисловості, а також республіканські трести (Укрторфтрест, Укрмеліотрест, Порцелянтрест) та кооперація повинні чимало допомогти, щоб забезпечити досліди над торфовищами, щоб дати можливість ВУАК'ові широко розгорнути досліди над торфовищами.

Крім того, в цій сираві повинні взяти активну участь місцеві різні організації (сільбуди, школи тощо) робітників-

та інженерів, що працюють на торфовищах. Треба, щоб вони своєчасно повідомляли місцеві музеї та ВУАК про ті цінні наукові знахідки, що їх виявляють, розробляючи торфовища.

Тільки за таких умов можна мати цілковиту певність, що торфову проблему в українській археології буде розв'язано і торфовища дадуть цікавий матеріал на славу нашій радянській українській культурі.

---

